

1 Magyar	angol = English	német = Deutsch	francia = français	cseh = Česky	szlovák = Slovenská	węgrel = polski
2 HU	ENG	DE	FR	CZ	SK	PL
3 Használati és kezelési útmutató! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Örizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adatlapján és a használati útmutatóban feltüntetett részeket azonosítva, a figyelemre méltóakat vegye figyelembe.	Usage and operation instructions for light fitting! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.	Bedienungs- und Gebrauchsanweisung für Leuchtkörper! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb genommen werden. Den Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen! Das Aussehen des Produkts, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufchriften berücksichtigt werden.	Instructions d'utilisation et d'opération pour le montage lampe! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être effectués conformément aux instructions. Conservez ces instructions. Identifiez les dessins sur le produit, sur la plaque de données du produit et dans les instructions d'utilisation et prenez les textes d'avertissement en compte.	Návod k použití lampy! Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zapojování lampy podle příloženého návodu. Tento návod pedivě uschovejte. Dodržuje všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodi.	Návod na používanie a obsluhu osvetľovacieho telesa. V záujme Vašej bezpečnosti postupujte podľa montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa príloženej návody. Tento návod pečivo uložte. Komedu všetkých predpisov a upozornení, ktoré sú znázornené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce napisy.	Instrukcja obsługi i użycowania lampy! W celu własnego bezpieczeństwa lampy należy montować i używać zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcji można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
4 A lámpatest felújítése, üzeme helyezése vagy javítása előtt mindenféle műtételeket kell az adott áramforrástól elvonni. Célszerű lekapcsolni az adott áramforrást használata előtt, vagy ha nemrég melyik az, akkor a hosszúkörűen kiemelgetendő.	Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting in circuit question must be removed from voltage. It is appropriate to switch off the cutout device before mounting, or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutout of the consumption meter.	Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis vom Spannungsnetz getrennt werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis schneidende Schalter abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann den Stromzähler-/Kehauszähler.	Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relier la tension du réseau électrique à la coupure-circuit du compteur de consommation.	Při montáži, nebo při zapojování či opravě lampa musí být odpojen vedení od napájecího obvodu. Neprádnějte zásuvkou řadiče vedení je vypnut elektrického automatu.	Pred začiatom montáže, uvedenia do prevádzky alebo opravy osvetľovacieho telesa vymrieťte elektrický obvod, aby bol bez napäcia odpojen. Neprádnějte zásuvkou řadiče vedenia je vypnut elektrického automatu.	Pred montážom, uručením alebo napájaním lampy je potrebné odpojiť odvod príslušného zásuvkového řadiča. Telesko je vypnutie napájacieho obvodu, ktoré je vedené na zásuvku řadiča.
28 Hegyelhelyesített lámpatest	Fixed light fitting.	Ortsgebundener Lichtkörper	Montage lampe fixe	Nepřemístitelná lampa	Osvetľovacie telo s umiestnením na jednom mieste (neprenosné).	Lampa do zamontowania na stałej.
16 A termék csak beltéri használatra alkalmas.	The product is only suitable for inside usage.	Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.	Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure	Výrobek je vhodný pre použitie pouze vvnútorných prostoch.	Výrobok je určený na používanie len v interieri.	Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
7 A lámpatest felújítését és üzeme helyezését csak szakember végezhet!	The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!	Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vornehmen werden!	Le montage lampe ne peut être monté et mis en opération que par un électricien qualifié!	Montáž a zapojování lampy smí provést výhradně jenom odborná osoba!	Namontáženie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník	Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę!
12 A műanyag hőálló szilikontövvel húzza fel a kábelre.	Draw the supplied heat resistant silicone tube on the cables.	Das beigelegte wärmebeständige Silikonrohr soll an die Kabel gezogen werden.	Le tuyau en silicone résistant à la chaleur doit être tiré sur les cables	Přiležený silikonovou ochranu je potřeba natáhnout na kabely.	Přiblížení tepu odolní silikonové rúru natahnute na káble.	Na káble nalezy naciagnieť zálohujúcu silikonovú rúru.
10 A vezetékek színkódolai a következők fekete vagy barna (L) = fáziszáról, kék (N) = nulla vezető, és I. erősségű áramlási esetén zöld-sárga jelzésekkel	The colour codes of the wires are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow »protecting conductor»	Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phaseleitung, blau (N)=Nullleitung, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsstromschutzklasse I: grün - gelb »Schutzleiter«	Les codes couleur des câbles sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I, d'antioch: vert-jaune »conducteur protégeant«	Význam používaných barev u kabelu je: následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = návratový vodič, u lampy s protiskovou ochranou: zelená-zlata = ochranný (uzemní) vodič	Farebné označenia vodičov sú: nasledovné: čierna alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = návratový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patrace do I triedy ochrany pred nebezpečím: zelená-zlatá = ochranný vodič.	Oznámenie kolored kábel: čierny kábel alebo hnedý (L) = prevod fazový, niebieski (N) = prevod záverový a v prípade lampy 1. ochrany kontakt: zeleno-zlatý (zelený) vodič.
12 A műanyag hőálló szilikontövvel húzza fel a kábelre.	Draw the supplied heat resistant silicone tube on the cables.	Das beigelegte wärmebeständige Silikonrohr soll an die Kabel gezogen werden.	Le tuyau en silicone résistant à la chaleur doit être tirer sur les cables	Přiležený silikonovou ochranu je potřeba natáhnout na kabely.	Přiblížení tepu odolní silikonové rúru natahnute na káble.	Na káble nalezy naciagnieť zálohujúcu silikonovú rúru.
62 A termékhez csak az adattáblán és a fogalakot könyökében feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fénycsőt használhat!	Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product.	Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!	Pour ce produit, vous ne pouvez utiliser que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autour des socles.	K výrobku používajte světloždrož zdroj pouze uvedeného typu a s výkonom nejvyšším maximálně povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zdrojů.	K výrobku používajte světloždrož zdroj uvedeného typu a s výkonom nejvyšším maximálně povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zdrojů.	Do produktu možná byt užívány tyto žárovky světla takého typu i o takéj maximálnej výkonnosti jaka je uvedena na tabuľke dánich i v okolíkach opráv!
24 A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító-, vagy sűrítőszert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészeire.	Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.	Zur Reinigung des Leuchtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs- oder Schweißmittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.	Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques	Při čištění lampy nepoužívejte žádné čisticí nebo jiné chemické přípravky a výhradně se zasaňujte elektrických jednotek tekutinou.	Při čištění osvetľovacieho telesa nepoužívajte čisticí tekutinu, alebo čisticí prášok a treba předstíž k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčasťky.	Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szażujących i należy dać o to, aby płyn nie dosiał się do jej elektrycznych części.
99 Hulladék hasznosítás	Waste disposal	Entsorgung	Elimination	Využití odpadu	Recyclácia odpadu	Spособ postępowania z odpadami
174 A szekrény gyűjtési szimbóluma azt jelzi, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, tehát települési hulladék együttes nem helyelhető el azonos hulladékgyűjtővel. A termék használatakor használt szennyezőanyagok, komponensek, és ennek következményeket vezetőzetűek, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következményeket vezetőzetűek, amelyek szennyezhetik a környezetet. Az ennek következményeket vezetőzetűek, amelyek szennyezhetik a környezetet. Teljesítésükkel nem értékesíthető.	The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.	Das Symbol für die getrennte Abfallabfuhr bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie kommunale Abfälle entsorgt werden. Das Produkt kann giftige Substanzen, Mischungen und Komponenten enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als ungeordneter Haushaltsabfall entsorgt werden.	Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets ménagers. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être déposé comme un déchet municipal non trié.	Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírány odděleně, t.j. nemůže být vložován do jedného rádce s komunálními odpadmi. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a sladký, které mohou poškodit životní prostředí a zároveň ohrozit lidské zdraví a život. Nebude je vložován pro neřazený komunální odpad.	Symbol pro separowany zbiór odpadów oznacza, że výrobek musi być oddzielony, t.j. nie może być wlożony do jednej śmieci komunalnych odpadów. Poużity výrobek może zawierać niebezpieczne substancje, smugi i sładki, które mogą zaszkodzić środowisku i konsekwencji endanger human health and life. Należy je wyrzucać z jednostki śmieci komunalnych.	Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpad pochodzącego z gospodarstwa domowego.
91 Ne dobíjja a törölje a háztartási hulladék közé	Do not dispose of lamp as household waste.	Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Haushalt.	Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.	Nevyhazujte lampa mezi směsi domácností	Nezahodne lampa mezi domácí odpad	Do tego nie wyrzucać lampy do pojemnika na odpad pochodzącego z gospodarstwa domowego.
92 Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.	Ask your community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal.	Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.	Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.	Informuje sa o miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti vydíľať odpad pôjistí využití odpadu	Zaplací instancie zajmujúce sa užívania odpadov, w celu ekologickego wykorzystania odpadów	Zaplací instancie zajmujúce sa užívania odpadov, w celu ekologickego wykorzystania odpadów
22 A gyártó a szakszerűen bekötéssel és használattal addő esetleges károkért, balesetekről nem vállal felelősséget.	The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.	Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.	Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles	Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vznikající z neoborného zprovoznění a používání výrobku.	Výrobce neberie na seba zodpovednosť za připadné škody, úrazy vyplývající z neoborného zapojení a neoborného používání.	Producen nie ponosi odpovedalnosť za škody, vypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użycowania.
178 Ármenyben a lámpán ezt a szimbólumot látna, kerjük a lámpát ne szerelje gyújték felülről.	Please do not install the lamp onto flammable surfaces if you see this symbol on the lamp.	Falls Sie an der Leuchte dieses Symbol sehen, ist es geboten, die Leuchte nicht auf brennbare Fläche zu montieren.	Si ce symbole se voit sur la lampe, veuillez ne pas monter la lampe sur une surface inflammable.	Prosím neinstalujte svítidlo na horlavou povrchy, pokud je zobrazen tento symbol na svítidle.	Svetidlá oznámené s týmto symbolom nemožné montovať na horlavé povrchy.	Jedet na oprave wiodźczej jest ten symbol, oprawy nie wolno montować na łatwopalnych powierzchniach.
26 Termékkel minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előirányzatok (EN 60598)	Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)	Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)	Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)	Náš výrobok odpovedá platným predpisom Európske normy. (EN 60598)	Náš výrobok v každom prípade zodpovedá platným európskym predpisom (EN 60598)	Nasz produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim (EN 60598)
557 Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Place of Origin: China	Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Place of Origin: China	Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Lieu d'origine : Chine	Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Lieu d'origine : Chine	Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína	Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína	Importér: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny

Ukraїнська	Roman - Româna	SCHEDE - srpski	Hrvatski - hrvatski	Slovenčina - Slovensko	bulgarski - bulgaro	estzi - eesti
UA	RO	SR	HR	SI	BG	EST
Керівництво по експлуатації світильника! Заради Вашої безпеки монтаж та експлуатація світильника проводите на основі даного керівництва. Особливі данини керівництва: Немаємо відповідальності за промислову та промислову енергетичну продукцію, якщо вона не підпадає під обсяг даних та промислову енергетику. Виробник засягає на користь надписі.	Indicații cu privire la folosirea și manipularea corpului de iluminat. Pentru siguranță și în exploatare luminozitatea se poate face pe baza acestui ghid. Specificații deosebite care sunt trecute pe produs, pe etichetă produs și în indicație de utilizare, vă rugăm să treceți cont de inscripțiile de avertizare.	Upozorenje za uporabu i uvođenje. Radi Vašu bezbednost, montažu i uvođenju svjetiljku izvrišite na temelju ovog vodstva. Specifične informacije o proizvodu, na etiketi proizvoda i u uputstvu za upotrebu, ne podrazumevaju da se odnose na industrijsku i energetiku proizvodnju, jer nisu uključene u obvezni opis i industrijsku i energetiku potrošnju.	Upozorenje za uporabu i uvođenje rasvjetcenog tijela! Radi Vaše sigurnosti, montažu i uvođenju rasvjetcenog tijela vrtite na osnovnu uputstvu. Upozorenje za upotrebu, identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.	Navodilo za uporabu in upravljanje svetilkoj! V interesu vaše varnosti po navodni montaži in uvedbi svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike, ki se nahajajo na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodlu za uporabo, upoštevajte varnostne napise.	Упълзване за монтиране и употреба на осветително тяло. В интерес на вашата безопасност, монтирането и поставянето в експлоатация изделията, което се намира на производството и енергетиката, не се отнася до общи за производството и енергетиката, които са включени в общи описани и енергетиката табели.	Lüötage välgust kasutatavatele! Ohutuse huvides kassitule väljastatud juhistele vastuvõtta. Hoidke kasutusjuhend alates. Vastavalt üle joonistatud tööle, koodeksimust ja kasutusjuhend ja õige eestike tõlkes.
Перед монтажем, вводом в эксплуатацию и ремонтом светодиодов необходимо знать напряжение в данном контуре. Дополнительно вы можете размыкать батареи.	Montaj, podesavanje, ugradba ili uvođenje u pogon i popravak svjetiljki je potreban da znate strujni tok u posrednoj strujni liniji. Dodatno, možete uključiti i isključiti baterije.	Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno znite napon sa datog strujnog kola. Svrstivo je isključiti strujni kola, ako niste sigurni kolj je taj, da ćete automatski care usagura alimentiranje cirkultu respectiv sau dacă nu suntem cu siguranță că este automat este vorba, atunci decuplați multistrumentul care meraudiștrula de consum.	Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola. Svrstivo je isključiti strujni kola, ako niste sigurni kolj je taj, da ćete automatski care usagura alimentiranje cirkultu respectiv sau dacă nu suntem cu siguranță că este automat este vorba, atunci decuplați multistrumentul care meraudiștrula de consum.	Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravke rasvjetcenog tijela, obavezno isključiti strujni tok strujnog kruga. Preporučeno je isključiti strujni tok strujnog kruga, ako niste sigurni kolj je taj, da ćete automatski care usagura alimentiranje cirkultu respectiv.	Pred montažom, obravaranjem ili popravkom danim tokovim krog treba je sprostiti napetost. Smrtno je isključiti malj automati, ki zavaruje danim tokovim krog, ali če ne veste, kasti je ta, teđej malj prekinuo lokomera.	Enne valjus paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava vooluringi pingi välja. Lülitage välja vastava vooluring katsetust või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja valguslike tütlikute.
Світильник, привезений до місця.	Corp de iluminat fix, legat de un loc.	Fixna lampa.	Fiksno rasvjetljivo tijelo.	Fiksna svetilka	Nepodkrešeno (fiksirano) osvetlitveno tlo.	Fiksiratud valgusi.
Природний природний тип для експлуатації в промислових.	Produsul este potrivit pentru folosirea în incintă.	Proizvod je namenjen samo za ustanju upotrebu.	Proizvod je namenjen samo za uporabu u unstanju prostoru.	Izdelenje je primenit za nozdrju uporabu	Proizvod je predznachen samo za vetrovno polovanje.	Toode on teie nähtud ainult sisekasutuseks.
Монтаж та ввод в эксплуатацию проводится типом специалист!	Montaža i postavljanje u funkciju a korisniku je realizata doar od personala de specijalista!	Montaža lampi i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba.	Montaža rasvjetcenog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!	Montiranje i stavljanje svetlike u obrat sme izvršavati le strokovnjak!	Montiranjeto i nastrajljaneto se izvrsjava samo od specijalista!	Väljus tohib paigaldada ja töökorda seadu ainult kvalifitseeritud elektri!
Нагнетель термостойких трубок на кабель кабеля.	Tragel tubul din silicon rezistent la temperatură pe cabluri.	Navucite na kabel pričvršćujući silikonsku cevičicu, koja je otpoma na toplopu.	Pričvršćujući silikonsku cevičicu otpomu na toplu navucite na kablove.	Pričvršćujući silikonsku cev odpmo proti toploj natiskate na kable.	Издржавајте приложена топлотолинска силиконска трбса на кабелима.	Tömmake kuumakindel silikoonki jätmete peale.
Знакення контакта з дротом: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нутр., віндеру заземлення і чорні заземлені заземлені	Marcarea cu colori a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L)= cablu de fază, albastru (N)= cablu nul și în cazul corpului de lumina cu clasa de împământare I: verde-găben = împământare	Značenje kontaktov prema bojama: crna ili smeđa (L)= fazna, plava (N)= nula i kod lanja sa i stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.	Oznakačivanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= fazna, plava (N)= nula, i kod rasvjetcenog tijela sa i stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.	Barvna zaznamovanja vod so naslednjo: crna (L) = fazni vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetlike z zaščito pred dolom: zeleno-rumen = zaščitni vod	Цвета на проводнике: черен или кафяв (L) = фазен проводник, син (N) = нутр. проводник, и при заштити осигурено тело I - зелено-жут = заштитни проводник.	Juhitme (ihandamise värvinoodid on järgmised: must vidi pruun (L) = faasjuhe, sinine (N) = nultuge ja I-klassi elektrisöögikaitse valgus punut rohelise-kollane = maandusjuhe.
Нагнетель термостойких трубок на кабель кабеля.	Tragel tubul din silicon rezistent la temperatură pe cabluri.	Navucite na kabel pričvršćujući silikonsku cevičicu, koja je otpoma na toplopu.	Pričvršćujući silikonsku cevičicu otpomu na toplu navucite na kablove.	Pričvršćujući silikonsku cev odpmo proti toploj natiskate na kable.	Издржавајте приложена топлотолинска силиконска трбса на кабелима.	Tömmake kuumakindel silikoonki jätmete peale.
До прозујући застосовујте типом таки докери світла, тип яких јеказано в табели!	La produs pot fi folosit doar becuri ale caror tip, respectiv putre maxima, este trecuta in tabelul de date si in datele specificate in jurul duliei.	Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaracijskoj plodi ili oklo grla, odnosno kolj je najveće snage.	Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla!	Za izdelek se uporabi le-ta vir svetlosti, ki je naveden na deklaracijski plodi ali oklo okvir-a grla, oztrika ki je najveće sile.	Kao proizvod je da se izkoristi tako tanki, tan i slično sastavljen materijal, na kojem ne pojavljuju se parametri (nekonstantne konstrukcije) izmjenjene na dešavanju na nosi i obaveštajte o obvezata - strojnosci!	Toote saab kasutada ainult andmekladi ja solik ümber näidatud võimsusega ja tütliku lampi.
При чищені світильника не використовуйте порошок та інші засоби чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.	Pentru curățarea corpului de lumina nu folosiți soluție de curățat sau care zgâlnie și evită ajungerea aceia în pielea componente electrice.	Priklon čišćenja lampe nemotje koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazio da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.	Za čišćenje rasvjetcenog tijela nemotje koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje, prizapate da voda ne dođe u električne dijelove.	Za čišćenje svetlike ne uporabiti sredstva za čišćenje ali drgate, da tekočina ne gre do električnih del.	Pri čišćenju na osvetlitveno tlo, ne isplanjavajte pročesnjači materiali (zeleni i zeleni) i vremenske da ne stope tečnost do električnečaste.	Ärge puhastage valgust läbustesse või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektriosaade kokkujuude vedelaga.
Утилизация неприватного світильника	Reciclarea deșeurilor	Opadri material	Reciklaza otpada	Ponovna uporaba odpadov	Oponopordovanie na odpadky	Jätmetekalitus
Знак означающий разрешение на продажу изображён на продукте, что продукт может сгореть, поэтому это не может помочь в один контакт из побудивших взрывом.	Simbol pentru colectarea separată a deșeurilor înscrise adăugat la produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în același containere cu deșurantele generale. Produsul nu poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau compozite care pot crea un risc de explozie sau de incendiu. În consecință, pane în picături sărate și usturoi, care pot crea un risc de explozie sau de incendiu.	Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne smje se staviti u isti spremnik s opadom komunalnim. Uputebiti proizvod može sadržavati opasne tvari, meplavine i sastojke koji mogu zagaditi životnu sredinu i posledice mogu biti grozne za zdravje i život. Ne može se odrediti kao komponente care potiču medju ostalo da izazovu eksploziju ili požar.	Simbol za lošeno, zbiranje odvojivog pomereni, da je treba izdelek zbirati lošeno, toranj, odnosno ne smje se staviti u isti spremnik s komunalnim odpadom. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, meplavine in sastojke, ki lahko onesnežujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenojudi. Ne more se odrediti kot komponente, ki povzročijo eksplozijo ali požar.	Символ за раздвоено събиране на отпадъци означава, че производът треба да се събира раздвоено, т.е. не може да се постави в един и същи контейнер с общите комунални отпадъци. Употребения изделик може да съдържа опасни химикали, реагенти и съставки, които могат да окажат опасен въздействие върху околната среда и последично да угрожават човешкото здраве и живот. Той не може да се изхвърля като несигурни комунални отпадъци.	Jätmete eraldi kokkulause logotüüp lahendab, et toode ei lohi viista araa koos ümbermääritatud, vaid see tuleb vila selektiivset logotüüpist. See on mõõdustatud ja kaotatud, et see ei saa olla ümbermääritatud logotüüpist. See on vähendatud keskkonda saatnud ning selline tulemusel tõrimete levist ja eelu ulatust. Toode ei vidi viista kasutuseks kõrvalevõtmel kõrvaldamisel ei koots oleterine mõõdumisega.	
Не вынимайте светильник из сантехники из-за побуждения светильников, чтобы не вытекала вода из сантехники.	Nu arunci lampu într-o depură capace	Ne bacajte lampa u komunalni otpad	Ne bacajte lampa u kućni otpad	Ne metite svestlo u gospodarski otpadok	Ne izohravite pamatu među domaćinskim otpadima	Ärge visake lampi oinejäätmete hulka.
Информация о місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки неприватних світильників	Într-oțebaj autoritățile locale înscrante cu tratarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod neprüfuit.	Interesuje se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala	Interesuje se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala	Informirajte se pri mestnom institutu za obdelavo odpadov in interesu obdelave odpadov v skladu z vrstom okolja	Ponovljenoje mestnih institucija po stopicanju na otpadci za izpolzovanie na otpadach spored principa - zaščita na okolju sreda	Keskonnanaobraku ja jätmekäitusi kohta kogise kohalikust omavalitsusest.
Воробій не несе відповідальність за можливі пошкодження, які виникають при несправному монтажу чи відсутністю використання.	Producătorul nu-asi assume nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legii sau utilizării necorespunzătoare a produsului.	Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.	Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.	Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.	Proizvođač ne preuzima otgovornost za vredni, zlepuljivi, pričinjeni nepravilnom montirane i polovanje.	Tojud el vastu jahitse kahjuhde või önnestuse eest, mis on põhjustatud mittestandardset ja ühendamisele ei kasutamisest.
Якщо не берете на світильник до позначення, не можуть його на логотипом використання.	Dacă vedea acest simbol pe produs, lampa, să nu fie instalată langa suprafețe infiamabile	Možete Vas da ne instalirajte lampu na zapaljive površine, ako vidite na lampi ovaj simbol.	Kada se ovaj simbol nalazi na [ ] z montirati lampu na zapaljivu površinu.	Prosimo, da svetilke, na kate [ ] bol, ne namestite na gorljivo površino.	Mora, aši vidite tosi simbol baxo naipata, ne instalaperalte lampu siveza zelenim poznakam.	Kui näete läbilist sellist simboli [ ], kõige lampi tulevõttide piinade.
Продукция в концепции заполняемости узаки Европейского регулирования (EN 60598)	Producția corespunde în întărire prevederilor Europei concernătoare (EN 60598)	Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije (EN 60598)	Najvi proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije (EN 60598)	Nasi izdelek v vsakem primeru ustreza Evropskim predpisom (EN 60598)	Produkti ne otgovarjata na izmisljena na evropske standardi (EN 60598)	Meie tooted vastavad kohalikutele Euroopa standardele (EN 60598)
Импортер: Rábalux Zrt. H-9027 Györ, Körtefa u. 5. Місце виробництва: Китай	Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Györ, Körtefa u. 5. Origine: China	Uvoznički Rábalux Zrt. H-9027 Györ, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina	Uvoznički Rábalux Zrt. H-9027 Györ, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina	Uvoznički Rábalux Zrt. H-9027 Györ, Körtefa u. 5. Država izvoza: Kitajka	Birovaren: Rábalux Zrt. H-9027 Györ, Körtefa u. 5. Mesto na proizvod: Kitaj	Importir: Rábalux Zrt. H-9027 Györ, Körtefa u. 5. Paitolumas: Hina







